

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

Когато използвате като категория Universal (Група 0+; 1; 2; 3), моля, обърнете внимание на следната информация:

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.
5. Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с надбедрени/триточкови/статични/с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

Важни инструкции за безопасност!

1. **ВНИМАНИЕ!** Системата за обезопасяване на деца да се използва само в положение обърната назад, докато теглото на детето не надхвърли 9 кг.!
2. **ВНИМАНИЕ!** Твърдите елементи и части от пластмасата на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от плъзгаща се седалка или врата на превозното средство.
3. **ВНИМАНИЕ!** Всички ремъци, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички ремъци, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не бива да се допуска усукването на ремъци.
4. **ВНИМАНИЕ!** Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е било обект на силно натоварване.
5. **ВНИМАНИЕ! Важно!** Използвайте надбедрения ремък ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.
6. **ВНИМАНИЕ!** Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобрението на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.
7. **ВНИМАНИЕ!** Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!
8. **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА не оставяйте Вашето дете без надзор в обезопасителното устройство дори за кратко!
9. **ВНИМАНИЕ!** ! Закрепвайте надлежно всякакъв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!
10. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието ѝ!
11. **ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
12. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте друга опорна точка на контакт освен описаните в инструкциите и маркираните върху системата за обезопасяване на деца
13. **ВНИМАНИЕ!** Ако системата за обезопасяване на деца предлага алтернативна опорна точка на контакт и Вие прецените, че използването на този алтернативен маршрут не е задоволително, моля свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца.
14. **ВНИМАНИЕ!** Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като „универсални“ в наръчника на собственика на превозното средство, използвайки първичния маршрут на колана.
15. **ВНИМАНИЕ!** Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница!
16. **ВНИМАНИЕ!** Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го настрана от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е твърде горещ за детската кожа!



КРАЙНО ОПАСНО!

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!

17. ВНИМАНИЕ! Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

18. ВНИМАНИЕ! Преди да регулирате който и да е подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да отстраните детето от детската седалка.

19. ВНИМАНИЕ! Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките за закрепяне, на защитите и на регулиращите приспособления! Ако коланите на седалката/колата са срязани или износени, заменете ги преди пътуване.

20. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата. Катарамата НЕ е защитена от деца.

21. ВНИМАНИЕ! Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Необезопасената седалка може да нарани другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.

22. ВНИМАНИЕ! Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.

23. ВНИМАНИЕ! Свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца в случай, че забележите неподходящо положение на ключалката на обезопасителния колан за възрастни по отношение на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца.

24. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.

25. ВНИМАНИЕ! Безопасността е гарантирана само ако детската обезопасителна седалка е монтирана в съответствие с тези инструкции.

26. ВНИМАНИЕ! Инструкцията за употреба трябва да се запази при детската обезопасителна седалка за срока ѝ на експлоатация.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

ECE R44/04

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разредител.

2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.

3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

Покритие: Полиестерно влакно 100%

Пълнеж: Полиуретан 100%

30
Максимална
температура
от 30°C

Никога не
използвайте
хлорни избелители

Не сушете
в сушилня

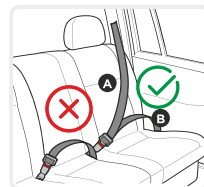
Не
изстисквайте

Никога
не гладете

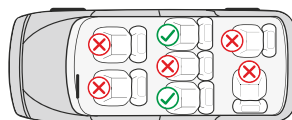
ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

A - Обезопасителен колан на колата - Диагонален колан

B - Обезопасителен колан на колата - Надбедрен колан



НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !



Характеристики

Снимка А

1. Основа
2. Дръжка за регулиране наклона на седалката
3. Кайшка за регулиране дължината на коланите
4. Регулиращо устройство
5. Омекотител на катарамата
6. Катарамата
7. Колани
8. Омекотител на раменните колани

1. Регулиране наклона на седалката

Детската седалка може да бъде регулирана в 4 позиции. (Фиг. 1;2) **Наклонена позиция „4“ за група 0+; I** Инсталиране с лице назад; **Позиция 1; 2; 3 за група I** Инсталиране с лице напред ; **Позиция 1 за група II, III** Инсталиране с лице напред .

9. Омекотители за бебето

10. Облегалка за глава

11. Кука водач на колана за Група 0+;I

12. Дръжка за регулиране на облегалката за глава

13. Тапицерия

14. Корпус

15. Освобождаващ бутон

16. Отвор за водач на колана

17. Метална свързваща скоба за раменните колани

18. Водач за коремния колан за Group 0+

Издърпайте позициониращата дръжка в предната част под седалката, и след това натиснете или издърпайте седалката напред или назад. Пуснете дръжката в желаната позиция и натиснете надолу докато чуete „клик“. Уверете се, че седалката е застопорена.

2. Настройка дължината на коланите

2.1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „4“ (Снимка 3) и в същото време издърпайте двата раменни колана „ 7 „

Забележка: Не дърпайте омокотителите на коланите “8” .

2.2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчейте двата колана в централната катарамата и издърпайте лентата по средата на седалката. Снимка 7;8

3. Закопчаване на колана

3.1. Съединете двата метални елемента на края на колана (Снимка 4) и ги поставете в централната катарамата (Снимка 5) докато се чуе изщракване.

3.2. Проверете дали колана е заключен , като издърпате раменните колани нагоре.

3.3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон „ 15“ на централната катарамата. (Снимка 6)

4. Премахване на тапицерията

4.1. Отстранете тапицерията на седалката и облегалката както е показано на Фиг. 35

5. Регулиране на височината на облегалката за глава

Височината на облегалката за глава може да бъде настроена на 8 позиции. Регулирането на височината на раменните колани се извършва едновременно с регулирането на височината на облегалката за глава.

Издърпайте дръжката за регулиране (12) Фиг.9, придвижете облегалката до желаната позиция нагоре или надолу според височината на вашето дете. Пуснете дръжката и трябва да чуete изщракващ звук , което е сигнал че облегалката е застопорена .

Моля уверете се , че облегалката е поставена правилно около главата на детето. Фиг. 10

Група 0+ ; I : Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето.

Уверете се , че коланите лягат правилно върху рамената на детето. Снимка 11

Група II; III Облегалката за глава на обезопасителната седалка трябва да бъде регулирана така , че да осигури разстояние около 2 пръста между рамото на детето и долния ръб на облегалката за глава . Снимка 12

6. Премахване на 5 точковите колани

6.1. Освободете предпазните колани , като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно.(Фиг. 3) **Забележка: Не дърпайте омокотителите на коланите**

6.2. Извадете коланите от куките зад гърба на столчето. Фиг. 13

6.3. Издърпайте коланите от отворите на облегалката. Фиг. 14

6.4. Наклонете седалката в позиция 4 и извадете раменните колани от дъното на предпазната седалка.

Фигура 15.1. За да свалите лента на чатала, прокарайте металната катарамата надолу през отвора (Фигура 15.2) и извадете колана от горната страна на предпазната седалка (Фигура 16).

За защита на всички пътници в автомобила: В случай на аварийно спиране или инцидент, неосигурените лица или предмети могат да причинят вреда на останалите пътници. Моля, винаги проверявайте, че: - Облегалките на седалките на автомобила са заключени. (Т.е., че сгъваемата облегалка на задната седалка е заключена);

- Всички тежки или предмети с остри ръбове в превозното средство (например върху кората на задното стъкло) са осигурени и фиксирани. - Всички лица в превозното средство са със закрепени предпазни колани. - Обезопасителната детска седалка е винаги осигурена и фиксирана когато тя е в превозното средство, дори и без да се транспортира дете.

За защита на вашия автомобил:

Някои тапицерии на автомобилната седалка са от чувствителни материали (например Велур, Кожа и др.) и могат да се появят следи от износване, когато се използва столчето. Това може да се избегне чрез поставяне на одеяло или кърпа под детската обезопасителна седалка.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група 0+" Инсталиране с лице назад / за новородено и с тегло до 13 кг. / С 3 точков колан



Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. Група 0 + Столчето за кола може да се използва **САМО** в най-наклонено назад положение.

(Фиг. 17) Издърпайте позициониращата дръжка и поставете столчето в най-наклонено назад положение. (

Фигура 1;2;18) Издърпайте навън основата под седалката докато се чуе „ Клик „- **Това е най-безопасната позиция за вашето дете така, че е препоръчително да я използвате възможно най-дълго.**

Стъпка 2. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила, като то трябва да е ориентирано „по посока **ОБРАТНА** на движението“! **Ако** колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 3. Прекарайте надбедрената част на предпазния колан под основата на предпазната седалка (А) (Снимка 19) през двете точки, маркирани със син етикет и закопчайте колана в съответната катарамна на автомобила (С) докато чуete „Клик“ . (Снимка 20) Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана.

Стъпка 4. Прекарайте горната диагонална част на колана през водача (Б) (Снимка 20) зад гърба на облегалката и издърпайте за да затегнете колана. Фиг. 21

Стъпка 5. Уверете се , че колана е опънат и не е усукан. Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка.

Стъпка 6. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Фиг. 3;4;5;6;7;8;

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" Инсталиране с лице назад / 9 до 18 кг. / С 3 точков колан



Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. Група I Столчето за кола може да се използва **CAMO** в най-наклонено назад положение. (Фиг. 17) Издърпайте позициониращата дръжка и поставете столчето в най-наклонено назад положение. (Фигура 1;2;22;23) **Това е най-безопасната позиция за вашето дете така, че е препоръчително да я използвате възможно най-дълго. Препоръчваме да продължите да използвате монтажа с лице назад, когато теглото на детето е по-малко от 18 кг.**

Стъпка 2. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила, като то трябва да е ориентирано „по посока **ОБРАТНА** на движението“! **Ако** колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 3. Прекарайте надбедрената част на предпазния колан през двата водача над седалищната основа на предпазната седалка (D) (Фигура 24) и закопчайте колана към съответната катарамна (С)

Стъпка 4. Прекарайте горната диагонална част на колана през водача (В) (Снимка 25) зад гърба на облегалката и издърпайте за да затегнете колана. Фиг. 26

Стъпка 5. Уверете се , че колана е опънат и не е усукан. Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка.

Стъпка 6. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Фиг. 3;4;5;6;7;8;

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" / 9 до 18 кг. / Инсталиране с лице напред С 3 точков колан



Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.

Стъпка 1. Поставете детската седалка на седалката на автомобила с лице напред и се уверете, че задната част на детската седалка е здраво притисната към облегалката на автомобилната седалка.

ВНИМАНИЕ ! Уверете се , че детската седалка е правилно настроена за инсталиране в посока на движението.

Стъпка 2. Издърпайте изцяло предпазния колан на автомобила. Прекарайте диагоналния колан на автомобила през металния водач (В) Снимка 27 и след това прекарайте двата колана (диагоналния и надбедрения) през двата големи отвора (Снимка А позиция 16) в гърба на предпазната седалка . **Уверете се, че и двете части на колана на автомобила са под колана на детската седалка!**

Стъпка 3. Закопчайте раменния и коремния колан в катарамата (Снимка 30)

Стъпка 4. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Уверете се , че 5 точковата катарамна на обезопасителната седалка е закопчана. Фиг. 4;5;6;7;8;9;31

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II; III " / 15 до 36 кг./ Инсталиране с лице напред С 3 точков колан



ВАЖНО: При използване на седалката за група 2, 3 15-36 кг. трябва да премахнете омекотителите на катарамата ,коланите и омекотителите за бебето Снимка А позиции 5;6;8;9, да премахнете катарамата и коланите както е описано в точка 6 **Премахване на 5 точковите колани** и показано на снимки 13;14;15;16

Стъпка 1. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“. Снимка 32;33

Стъпка 2. Поставете детето в столчето. Позиционирайте раменния колан през куката над рамото на детето а колана за скута над столчето и скута на детето. Прекарайте колана през долния отвор на седалището на столчето и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуete „клик“. Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана. Снимка 34